

# METALWORKS<sup>MC</sup> Tégulaire

## Détails de l'installation d'un panneau

CAPUCHONS DE BORDURE TÉGULAIRE METALWORKS <sup>MC</sup>		
Bordure tégulaire affleurant	Panneau tégulaire carré de 15/16 po	Panneau tégulaire carré de 5/8 po
<p>Système de suspension 7835 Profilé en « C » 7835SC Profilé de la barre d'espacement</p> <p>Prelude XL Té exposé de 15/16 po</p>	<p>Système de suspension 7835 Profilé en « C » 7835SC Profilé de la barre d'espacement Cale de 1/4 po au-dessus de la face de la moulure</p> <p>Prelude</p> <p>Suprafine</p> <p>Silhouette</p>	<p>Système de suspension 7835 Profilé en « C » 7835SC Profilé de la barre d'espacement Cale de 9/16 po au-dessus de la face de la moulure</p> <p>Suprafine</p>

REMARQUE : Veuillez vous référer aux consignes LA-297304 du capuchon de bordure MetalWorks pour avoir plus d'informations sur l'installation de capuchons de bordure avec des panneaux MetalWorks coupés. Consultez LA-297074 pour les panneaux MetalWorks de 2 pi x 2 pi à facettes tégulaires carrées sur la suspension Prelude.

# METALWORKS<sup>MC</sup> Capuchon de bordure

## Instructions d'assemblage et d'installation

### 1. GÉNÉRALITÉS

#### 1.1 Description du produit

Les capuchons de bordure MetalWorks<sup>MC</sup> sont des sections en acier pliées utilisées pour finir les bordures des panneaux qui ont été coupés pour correspondre à des ouvertures de suspension inférieures à 2 pi x 2 pi. Ces capuchons peuvent être utilisés avec des panneaux MetalWorks téglulaires carrés de 5/16 po adaptés aux suspensions de 15/16 po ou 9/16 po de largeur ou avec des panneaux Vector<sup>MD</sup> MetalWorks. Les capuchons de bordure sont disponibles en blanc (WH), gris argenté (SG), gris foncé (MY) et noir (BL) pour une utilisation avec les finis Effects<sup>MC</sup> MetalWorks.

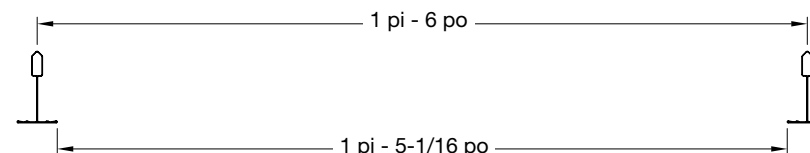
#### 2. LIMITES DE CONCEPTION

Les dimensions des capuchons de bordure MetalWorks correspondent à la longueur en usine des bordures de panneau. Ils conviennent davantage à une utilisation dans des installations où le bord coupé du panneau est parallèle au bord d'usine, que ce soit au niveau des périmètres d'une installation ou pour un panneau dans la surface du plafond dont la taille est réduite.

Les capuchons de bordure ne peuvent pas être utilisés avec des murs courbés.

#### 3. PRÉPARATION DU PANNEAU

- 3.1 Mesurez la taille de l'ouverture de la suspension au niveau des deux côtés. (Fig. 2)
- 3.2 En ce qui concerne les panneaux téglulaires, marquez la face du panneau avec une distance 1/16 po plus courte que les dimensions mesurées.
- 3.3 En ce qui concerne les panneaux Vector, marquez la face du panneau avec une distance 5/8 po plus longue que les dimensions mesurées.
  - 3.3.1 Veuillez tenir compte du fait que le motif des perforations peut être directionnel.
  - 3.3.2 Lorsque vous travaillez avec des panneaux Vector, le côté comportant des ressorts doit toujours être le premier côté enlevé.

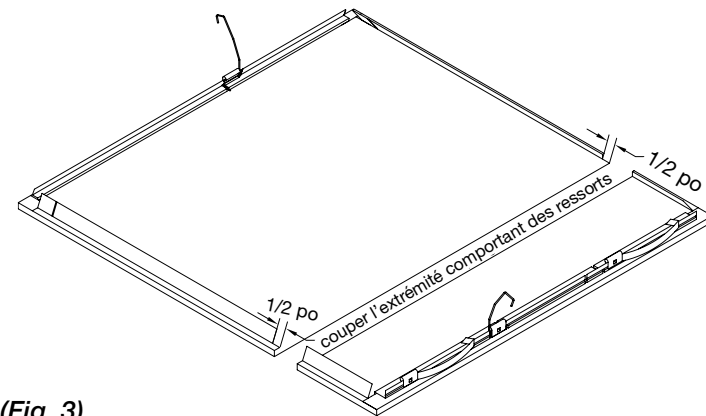


(Fig. 2)

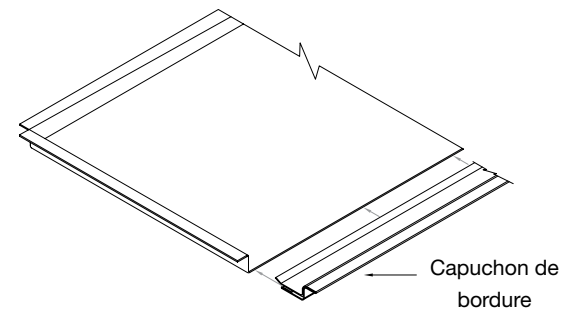
- 3.4** Coupez le panneau selon les marquages. Faites attention à bien suivre la ligne. Si une partie du bord coupé dépasse la ligne de coupe, le capuchon de bordure ne pourra pas être correctement installé.
- 3.5** En ce qui concerne les panneaux Vector uniquement – découpez environ 1/2 po des bords téglulaires inversés au niveau du côté coupé du panneau. (Fig. 3)

## 4. APPLICATION DU CAPUCHON DE BORDURE

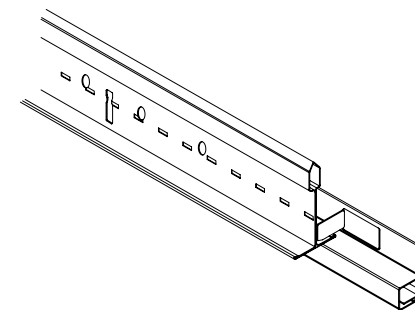
- 4.1** Faites glisser le capuchon de bordure sur le panneau coupé.
- 4.2** Installez le panneau dans la suspension du plafond. (Fig. 4)
- 4.2.1** En ce qui concerne les panneaux Vector uniquement – pliez les languettes de verrouillage pour permettre l'encastrement dans la suspension ou la semelle de la moulure murale. (Fig. 5)
- 4.3** Lorsque les panneaux sont coupés pour correspondre à des angles de murs, il est nécessaire d'utiliser deux capuchons de bordure et de les modifier pour obtenir une finition correcte du panneau coupé.



(Fig. 3)



(Fig. 4)



(Fig. 5)

# METALWORKS<sup>MC</sup>

## Instructions de découpe

### 1. GÉNÉRALITÉS

#### 1.1 Description du produit

MetalWorks est une collection de panneaux de plafond métalliques commercialisés par Armstrong World Industries, Inc. soit par le système de distribution normal ou par le service des spécialités architecturales. Elle est constituée de panneaux de plafond en acier et aluminium avec différents types de bordure. Les procédures de découpe sont similaires quel que soit le matériau du panneau ou la configuration du bord.

#### 1.2 Solutions de coupe

Quatre types d'équipements différents sont conseillés pour découper ces panneaux en métal. Ces équipements ont chacun leurs avantages et leurs limites et sont présentés par ordre de rapidité.

#### ATTENTION

**Les bords coupés de parties métalliques peuvent être extrêmement tranchants! Manipulez le métal avec précaution afin d'éviter les blessures. Portez toujours des lunettes de sécurité et des gants lorsque vous travaillez avec du métal.**

##### 1.2.1 Scie à ruban

L'outil le plus rapide pour découper des panneaux de bordure est une scie à ruban électrique équipée d'une lame à dents fines (14-18 dents/po). Pour les panneaux de 24 po x 24 po, la profondeur des creux de la scie doit être égale ou supérieure à 12 po afin qu'il soit possible de procéder à la découpe partout sur la face du panneau. L'applicabilité concernant les panneaux d'autres tailles dépend des dimensions et de la direction de coupe nécessaire. Le prix est d'environ 700 \$ pour une scie de 12 po.

###### 1.2.1.1 Procédure

Marquez la ligne de coupe sur le panneau et passez-le dans la scie, la face vers le haut. Le calage de l'arrière des panneaux creux n'est pas nécessaire normalement.

###### 1.2.1.2 Inconvénients

Les scies à ruban ne font pas partie de l'outillage traditionnel des entrepreneurs acoustiques. Bien qu'il soit facile de s'en procurer, leur coût est plus élevé que celui des solutions indiquées plus bas. Les scies à ruban sont moins portables que les autres équipements. Par ailleurs, il faut déplacer les panneaux jusqu'à la scie, les découper et les ramener sur le lieu de l'installation. Même si la distance à parcourir est courte, il peut être nécessaire d'étiqueter les panneaux afin de les replacer au bon endroit.

##### 1.2.2 Cisailles à métaux électriques

Ces cisailles à métaux électriques ressemblent à un moteur de perceuse fixé sur une paire de lames de ciseaux. En réalité, il y a trois lames : une mobile au centre entre deux fixes. Cet outil retire une bande de matériau d'environ 1/4 po de largeur. Elles produisent une coupe propre et sont plus portables que la scie à ruban. Leur prix est d'environ 200 \$.

###### 1.2.2.1 Procédure

Marquez la ligne de coupe sur la face du panneau. Utilisez des cisailles de type aviation pour retirer une partie du matériau du bord sur le côté de la ligne de coupe qui va être jeté. Cette étape est nécessaire pour que les cisailles à métaux puissent accéder à la face. Coupez les panneaux avec la face vers le haut.

**REMARQUE** : pour éviter d'érafler la face du panneau, observez la direction que prend la bande d'1/4 po de matériau qui va être jetée lorsqu'elle s'enroule devant la coupe. Positionnez des panneaux successifs de manière à ce que cet enroulement se déplace le long de la partie du panneau qui va être mise au rebut.

###### 1.2.2.2 Inconvénients

Les cisailles ne sont pas aussi rapides que la scie à ruban. Aucun modèle sans fil n'est encore disponible, alors vous aurez les soucis et problèmes de sécurité habituels qui sont associés aux outils à fil.

###### 1.2.2.3 Cisailles à conduits

Les cisailles à conduits sont principalement une version manuelle des cisailles à métaux électriques, elles se vendent pour 18 \$ environ.

### **1.2.3.1 Procédure**

Suivez les procédures décrites dans la section 1.2.2.1.

### **1.2.3.2 Inconvénients**

L'utilisation des cisailles à conduits est très lente et laborieuse. Elle ne doit avoir lieu qu'en dernier recours, lorsqu'aucune autre option n'est disponible et uniquement pour un nombre très limité de découpes.

### **1.2.4 Cisailles type aviation**

Les cisailles type aviation à droite et à gauche sont toutes les deux nécessaires pour les opérations d'entaillage et la découpe d'orifices pour la pénétration à travers la face des panneaux. Une paire de cisailles type aviation standard coûte environ 12 \$.

#### **1.2.4.1 Procédure – encoches**

Ces cisailles sont utilisées si nécessaire pour couper à travers les détails des bords de panneaux afin de fournir de l'espace pour les cisailles à métaux ou pour arrondir les coins. L'application varie en fonction des détails des bords.

#### **1.2.4.2 Procédure – pénétrations**

Les découpes au centre d'un panneau se font en commençant par le perçage d'un trou près du centre puis par une découpe en spirale jusqu'à obtenir le trou de la forme et de la dimension souhaitées. Faites preuve de prudence pendant cette procédure puisque votre main sera à proximité de la bordure du panneau.

## **POUR OBTENIR DES RENSEIGNEMENTS SUPPLÉMENTAIRES**

Pour obtenir plus d'information ou pour communiquer avec un représentant d'Armstrong Plafonds, composez le 1 877 276-7876. Pour obtenir des informations techniques complètes, des dessins détaillés, de l'aide à la conception CAO, des informations d'installation et de nombreux autres services techniques, contactez le service à la clientèle TechLine au 1 877 276-7876 ou TÉLÉCOPIEZ au 1 800 572 TECH. Toutes les marques de commerce utilisées dans les présentes sont la propriété de AWI Licensing LLC et/ou de ses sociétés affiliées.  
© 2020 AWI Licensing Company Imprimé aux États-Unis d'Amérique.

